

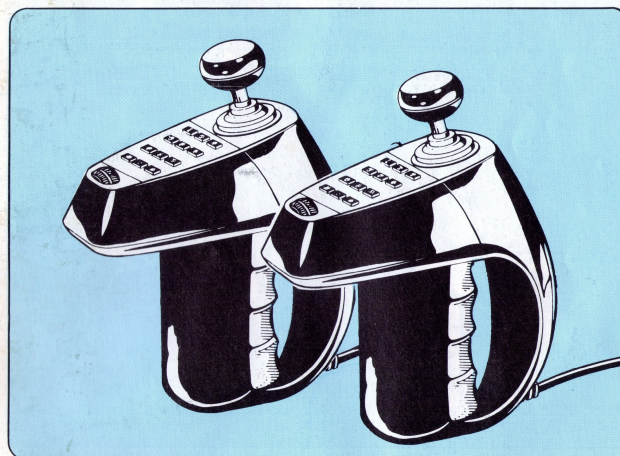
GUIDE N° 12299

## GUIDE DU JOUEUR

MODÈLE N° 2491

# COLECO VISION<sup>MD</sup>

## ENSEMBLE DE COMMANDES SUPER ACTION<sup>MD</sup>



Commandes de jeu vidéo à perfection  
inégalée!

**COLECO**

Importé par: COLECO (CANADA) LIMITÉE, 4 000 St-Ambroise,  
Montréal, Québec, Canada H4C 2C8

© 1983 Coleco (Canada) Limitée

Imprimé au Canada

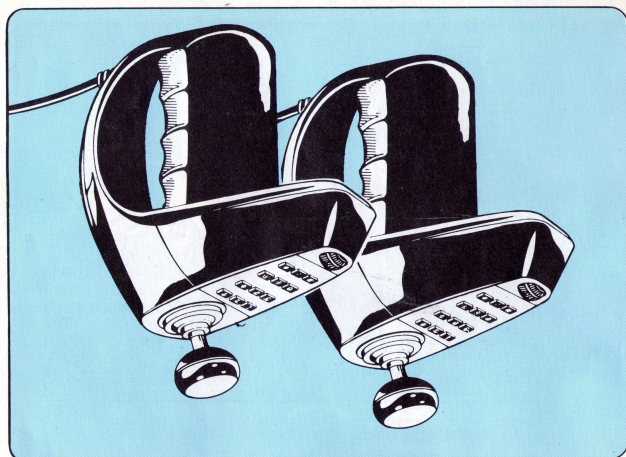
Imported by: Coleco (Canada) Limitée 4000 St. Ambroise, Montreal,  
Quebec, Canada H4C 2C8

© 1983, Coleco (Canada) Limitée

Printed in Canada

**COLECO**

The Most Sophisticated Video Game  
Controllers Yet!



# COLECO VISION<sup>TM</sup> SUPER ACTION<sup>TM</sup> CONTROLLER SET

**OWNERS MANUAL**

MODEL NO. 2491

GUIDE NO. 12299



**Veillez lire le guide du joueur avant d'utiliser le jeu. S'il ne fonctionne pas correctement, veuillez-vous référer à la section de dépannage.**

**Fig. 1**

**CONSOLE COLECOVISIONM&M**

**ENTRÉE 1 (PRISE ARRIERE)**

**ENTRÉE 2 (PRISE AVANT)**

**COMMANDE SUPER ACTIONM&M (JOUEUR NO 1)**

**COMMANDE SUPER ACTIONM&M (JOUEUR NO 2)**

The diagram illustrates the ColecoVision M&M system. At the top is the console, which features a screen, a keyboard, and a coin slot. Two joysticks, labeled 'COMMANDE SUPER ACTIONM&M (JOUEUR NO 1)' and 'COMMANDE SUPER ACTIONM&M (JOUEUR NO 2)', are connected to the console. The joystick on the left is connected to 'ENTRÉE 1 (PRISE ARRIERE)' (Back Port) and the joystick on the right is connected to 'ENTRÉE 2 (PRISE AVANT)' (Front Port). The console has a label that reads 'COLECOVISIONM&M VIDEO GAME SYSTEM' and 'COLECO'.

1. Débranchez et retirez les contrôleurs manuels de la console ColecoVision<sup>MD</sup> et mettez-les de côté.
  2. Branchez une commande Super Action<sup>MD</sup> sur l'entrée 1 (prise arrière) de votre console ColecoVision<sup>MD</sup>. Utilisez l'entrée 1 pour les parties à un joueur.
  3. Branchez une commande Super Action<sup>MD</sup> sur l'entrée 2 (prise avant) de votre console ColecoVision<sup>MD</sup>. Voir III. 1.
- Les fiches des commandes ne s'insèrent que d'une seule façon, NE LES FORCEZ PAS dans les prises.

- Vous voilà maintenant prêt à jouer! ASSUREZ-VOUS QUE LA CONSOLE COLECOVISION<sup>MD</sup> EST ÉTEINTE AVANT D'INSÉRER OU DE RETIRER UNE CARTOUCHE.** Veuillez vous référer au guide d'instruction de la CARTOUCHE pour les directives du jeu.

MANCHE À BALAI

CLAVIER

ILL. 2

ROUE D'ACCÉLÉRATION

DÉTENTES

POIGNÉE DE CONCEPTION UNIQUE

POIGNÉE AMOVIBLE (CONÇUE POUR LES GROSSES MAINS)

- Prenez soin de vos COMMANDES SUPER ACTION<sup>MD</sup> COLECOVISION<sup>MD</sup>.
- Avant d'insérer ou de retirer une CARTOUCHE, assurez-vous toujours que l'INTERRUPTEUR sur la CONSOLE est à la position "OFF".
- Débranchez toujours l'UNITÉ D'ALIMENTATION de la prise 110/120 volts lorsque vous n'utilisez pas le jeu. **IMPORTANT: BRANCHEZ SEULEMENT l'UNITÉ D'ALIMENTATION SUR UNE PRISE DOMESTIQUE 110/120 VOLTS POUR ÉVITER D'ENDOMMAGER SÉRIEUSEMENT LE SYSTÈME ÉLECTRIQUE DE VOTRE JEU.**
- Ne frappez pas les COMMANDES ou la CONSOLE COLECOVISION<sup>MD</sup> et évitez de les faire tomber.
- N'utilisez pas un objet coupant ou pointu pour actionner les TOUCHES DU CLAVIER.
- Ne rangez ni ne laissez les COMMANDES, la CONSOLE ou les accessoires où ils pourraient être exposés à une accumulation de chaleur.
- Gardez loin de toute source d'humidité. Ne plongez pas les COMMANDES ou la CONSOLE dans l'eau. Utilisez un linge doux légèrement humide pour les nettoyer.



**MISE EN GARDE:** Avant de nettoyer les COMMANDES, la CONSOLE et les accessoires, glissez l'INTERRUPTEUR à la position "OFF" et débranchez l'UNITÉ D'ALIMENTATION CA de la prise murale 110/120 volts.

- **Ne tentez pas de réparer les COMMANDES SUPER ACTION<sup>MD</sup>.** Elles ne contiennent aucune pièce réparable. Consultez la SECTION DE DÉPANNAGE et si nécessaire, référez-vous à la GARANTIE LIMITÉE.

## AVIS

Ce jeu produit et utilise de l'énergie de haute fréquence. S'il n'est pas monté et utilisé correctement, il peut causer de l'interférence à la réception des ondes de radio et de télévision. Il a été vérifié et il s'avère conforme aux limites pour un appareil d'ordinateur conçu pour fournir une protection raisonnable contre cette interférence dans une installation résidentielle. S'il y a interférence aux ondes de réception de la radio et de la télévision (vous vous en apercevrez lorsque vous mettez le jeu en marche ou lorsque vous l'arrêtez), il est recommandé de tenter de corriger l'interférence par l'une ou l'autre des façons suivantes.

Orienter de nouveau l'antenne de réception.

Déplacer le jeu par rapport au poste récepteur.

Éloigner le jeu du poste récepteur.

Branchez le jeu sur une autre prise de façon à ce que votre jeu et votre téléviseur soient branchés sur des circuits différents.

L'utilisateur devrait, si nécessaire, consulter le détaillant ou un technicien spécialisé dans les radios/télévisions pour obtenir de plus amples renseignements.

## DÉPANNAGE

PROBLÈME	SOLUTION
■ Commande ne fonctionne pas correctement.	■ Assurez-vous que la fiche de la commande est correctement branchée sur la prise de la console. ■ Si l'autre commande fonctionne normalement, veuillez simplement débrancher celle-ci et l'enficher dans la prise en dérangement. Si elle ne fonctionne pas correctement, c'est que la console est probablement défectueuse. Si elle fonctionne normalement, c'est que l'autre commande est défectueuse.

## GARANTIE LIMITÉE DE 90 JOURS

Coleco garantit au premier acquéreur au Canada que les commandes Super Action<sup>MD</sup> du ColecoVision<sup>MD</sup> sont exempt de tous défauts de fabrication et de main-d'œuvre pour les 90 jours suivant la date d'achat lors d'une utilisation normale à la maison.

Si votre ColecoVision<sup>MD</sup> ne fonctionne pas correctement durant les 90 jours suivant la date d'achat, renvoyez-le au complet port payé d'avance et assuré avec votre nom, adresse, endroit et date d'achat ainsi qu'une brève description de la défectuosité à: Coleco (Canada) Limitée, 4000 St-Ambroise, Montréal, Québec, Canada H4C 2C8 — Service à la clientèle — Électronique. Si votre appareil est prouvé être défectueux durant les 90 jours suivant la date d'achat, il sera réparé ou remplacé sans aucun frais de votre part. Si l'appareil est prouvé avoir été endommagé ou mal utilisé par l'acquéreur, par conséquent non couvert par la garantie, vous serez avisé à l'avance des frais de réparation.

La seule et exclusive responsabilité de Coleco, relative aux défauts des matériaux et aux vices de fabrication, se limite à la réparation ou au remplacement dans un atelier de réparation Coleco autorisé et, en aucun cas, Coleco ne sera responsable des dommages accidentels, indirects, fortuits ou de tous autres dommages. Cette garantie n'impose pas à Coleco l'obligation d'assumer les frais de transport en rapport avec la réparation ou le remplacement de pièces défectueuses.

Cette garantie est invalidée si le jeu a subi des dommages ou si le défaut découle d'un accident, d'une cause naturelle, d'abus ou de négligence de l'utilisateur, d'une installation défectueuse, d'un changement, ou d'une réparation non-autorisée, de vandalisme.

Cette garantie tient lieu de toute autre garantie expresse et, sauf pour la garantie présente qui est unique, il n'existe aucune autre garantie expresse qui soit émise.

Veuillez lire attentivement le guide du joueur avant d'utiliser le jeu. S'il ne fonctionne pas correctement, veuillez vous référer à la liste de vérification du guide de dépannage.

Si vous ne pouvez résoudre la défectuosité après avoir consulté la liste de vérification du guide de dépannage, retournez le jeu au complet, tel que mentionné ci-haut.

### SERVICE À LA CLIENTÈLE

Si votre jeu devient défectueux après 90 jours de garantie limitée, Coleco réparera ou remplacera votre jeu sur réception de votre chèque payable à Coleco (Canada) Limitée au montant de:

Ensemble de Commandes  
Super Action<sup>MD</sup> \$35.00

Coleco n'est pas tenu responsable de réparer votre jeu s'il a subi des dommages ou si le défaut découle d'un accident, d'une cause naturelle, changement ou d'une réparation non-autorisée, ou de vandalisme. Si l'appareil est prouvé être endommagé ou mal utilisé, vous serez avisé d'avance des frais de réparation.

Veuillez allouer 4 à 6 semaines pour la réparation et le retour.

Retournez à : **Coleco (Canada) Limitée**  
4000 St-Ambroise  
Montréal, Québec,  
Canada H4C 2C8  
Service à la clientèle — Électronique



## ENSEMBLE DE COMMANDES SUPER ACTION<sup>MD</sup>

Commandes de jeu vidéo à perfection  
inégalée!

SUPER ACTION<sup>MD</sup> et COLECOVISION<sup>MD</sup> sont des marques  
déposées de Coleco (Canada) Limitée.

Emballage, programmation et audio-visuel,  
© 1983 Coleco (Canada) Limitée,  
4 000, St-Ambroise, Montréal, Québec, Canada H4C 2C8.

### AVIS AU CONSOMMATEUR!

Veuillez lire le guide du joueur avant d'utiliser  
le jeu. S'il ne fonctionne pas correctement,  
veuillez-vous référer à la section de dépan-  
nage.

VEUILLEZ CONSERVER CE GUIDE ET TOUTE  
DOCUMENTATION POUR CONSULTATION  
ULTÉRIEURE.



Coleco (Canada) Limitée  
4000 St. Ambroise, Montreal, Quebec, Canada H4C 2C8

Coleco (Canada) Limitée  
4000 St. Ambroise, Montreal, Quebec, Canada H4C 2C8



PLEASE RETAIN THIS GUIDE  
AND ALL LITERATURE FOR FUTURE REFERENCE

Please read the Owner's Manual carefully before  
using this product. If a malfunction occurs, please  
refer to the Troubleshooting Checklist if you  
cannot correct the malfunction.

### CONSUMERS PLEASE NOTE!

SUPER ACTION<sup>TM</sup> and COLECOVISION<sup>TM</sup> are trademarks of  
Coleco (Canada) Limitée.  
Package, Program and Audiovisual © 1983 Coleco  
(Canada) Limitée, 4000 St. Ambroise, Montreal,  
Quebec, Canada H4C 2C8

The Most Sophisticated Video Game  
Controllers Yet!

